

Inhalt

**Laudatio anlässlich des Festkolloquiums zu Alois Wierlachers
80. Geburtstag – Zugleich eine Einführung in den Band**

CORINNA ALBRECHT UND ANDREA BOGNER | 11

40 Jahre *Jahrbuch Deutsch als Fremdsprache*

HANS-JÜRGEN KRUMM | 19

Laudatio zum 80. Geburtstag von Prof. Dr. Alois Wierlacher

WANG JIANBIN | 27

ZUGÄNGE

Poetik und Hermeneutik der Interkulturalität

NORBERT MECKLENBURG | 31

Interkulturalität. Ein Konzept in der Diskussion

CORINNA ALBRECHT | 53

Wechselkritik und Ergänzung.

**Zur langzeitigen Wirkungsgeschichte der deutsch-
französischen Beziehungen – von Forster bis Durkheim**

WILLY MICHEL / EDITH MICHEL | 69

Zwei Krisen, kulturelle Fremde und die *eine* Welt.

Zum Wandel des Interesses, Andere zu verstehen

DIETRICH KRUSCHE | 87

Tischgespräche über das Fremde.

Zum Problem der Xenophobie

WOLF DIETER OTTO | 105

THEMEN UND GEGENSTÄNDE

Orts-Botschaften. Orte in Jordanien und Syrien

GÖTZ GROSSKLAUS | 127

Reden und Essen im und vor dem Fernseher. Serienfiguren und Serienzuschauer im Umgang mit dem Kulinarischen

REGINA F. BENDIX | 137

Tempuswahn

ULRICH ENGEL | 155

Was ist ein Wort? Von der Analyse der sprachlichen Spezifika zur Vermittlung interkultureller Kompetenz

LIU DEZHANG | 173

Günter Grass: Danzig und Polen. Eine essayistische Skizze

NORBERT HONSA | 183

Verschränktes Nebeneinander. Überspielte Kulturdivergenzen an der deutsch-niederländischen Grenze

HORST STEINMETZ | 199

SPRECHWEISEN

Zur Dialogfähigkeit in der interkulturellen Wissenschaftskommunikation

YONG LIANG | 215

Vom Lesen sprechen.

Eine Miniatur über das interkulturelle Lesergespräch in der Vermittlungspraxis interkultureller Germanistik

BARBARA DENGEL | 235

Der Essay als (Dis-)Kurs-Form.

Kleiner Beitrag zum interkulturellen Kanon

HINRICH C. SEEBA | 245

GESPRÄCHSRÄUME

**Zwischen den Kulturen? Zwischen den Zeilen?
Oder: Vom Umgang mit übersetzten Gedichten**

ANDREAS F. KELLETAT | 263

**Vom Paradox fremdsprachlicher Kommunikation
zur Potentialität mehrsprachiger Räume**

ANDREA BOGNER | 289

**Interkulturalität als kreatives Milieu. Zum Jahrbuch Deutsch
als Fremdsprache / Intercultural German Studies**

KARL ESSELBORN | 303

Autorinnen und Autoren | 327

Tabula gratulatoria | 331